

VDO CYCLOGCOMPUTING

Instalación y operación manual A4+

Enhorabuena por la compra de su Nuevo ciclocomputador VDO. Para disfrutar al máximo y beneficiarse de todas sus ventajas técnicas, le recomendamos que estudie cuidadosamente este manual. Encontrará indicaciones cruciales para su funcionamiento tanto con muchos consejos. Le deseamos ¡mucho éxito y disfrute de su nueva bicicleta con su nueva equipada con VDO. Por favor compruebe el envase antes de instalarlo para asegurarse que el contenido es el correcto.

- Funcionamiento de los botones**

BOTON DERECHO (Botón-MODE) En Modo Cálculo: Usa este botón para pasar por las pantallas TOT, TRP y CLK. En Modo AJUSTE: Usa este botón para ajustar los valores en la pantalla de ajuste. Usa este botón para acceder a la pantalla de ajuste de Tamaño de Rueda, Reloj y Odómetro. En Modo AJUSTE: Selección de valores.

- Funciones de computador**

VELOCIDAD ACTUAL (KM/H/MPH) ----- La velocidad actual mostrada permanentemente en pantalla hasta 120 KM/H (75 MPH) con una precisión de 0.1 dígito. ----- Muestra la Distancia Parcial actual hasta 999.99 Km o M. (TRP = TRIP)

RELOJ (CLK) ----- Muestra la hora actual en formato 12 H/24 H.

ODÓMETRO DE DISTANCIA TOTAL (TOT) ----- Muestra la distancia actual acumulada en todas las salidas individuales. Cuenta hasta 99999 Km o MPH. El valor se establece tras el cambio de la pila.

MOD0 DESCANSO ----- Para prolongar la duración de la pila, el A4+ se pondrá en modo "descanso" automáticamente tras 3 minutos sin ser utilizado. El odómetro se mostrará o no según el modo de uso. El receptor se apagará tras 3 minutos sin mostrar en pantalla el Reloj. El receptor en cable del A4+ se mantendrá operativo durante 2 horas con Auto-Start/Stop. En caso de no utilizarlo, el receptor se APAGARÁ. Se indicará por medio de un "CLK" parpadear. Para reiniciar la computadora, aprieta cualquier botón. Si no se utiliza de forma continua, el receptor se APAGARÁ a las 24.00 horas. El ciclocomputador se reestablecerá aprendiendo cualquier botón.

- Reseteo del computador**

3.1 RESETEO DE LA INFORMACIÓN ACTUAL. Para resetear la información actual TRIP presionar al mismo tiempo los botones de SET y MODE durante 3 segundos.

3.2 RESET COMPLETO DEL COMPUTADOR. Para resetear el computador por completo, utilice un lápiz para presionar el botón "AC" del lado inferior del computador. **ATENCIÓN:** La información borrará automáticamente toda la información almacenada de tamaño de rueda, reloj y odómetro.
- Montaje y ajuste**

Para prolongar a su duración, el modelo A4+ viene sin la pila instalada. El VDO serie A necesita una pila 3V-TRP CR 2032. Las pilas las venden en las tiendas (código de VDO 1013). Con un uso normal la pila dura unos 12 meses. **Mantenimiento:** En caso de mal funcionamiento, por favor compruebe la pila antes de empezar con el proceso de reclamación de garantía.

- PASO 1**

Cortar la tapa del compartimento de la pila con una moneda.
- PASO 2**

Colocar la pila en su sitio con el polo "+" visible. Cuidado de no dañar el contacto de la pila al instalarla.
- PASO 3**

Volver a colocar la tapa sin perforar o deformar la arandela de goma. Precaución: Si la arandela se perfora o deforma, disminuirá la resistencia del sellado. Ajustar la tapa firmemente con una moneda.
- IMPORTANTE:** Durante el cambio de pila, toda la información y ajustes predeterminados se guardarán durante 2 segundos.

Para salvar esta información debe cambiar la pila en un máximo de 20 segundos o todos los ajustes para Tamaño de Rueda, Reloj y Odómetro se tendrán que volver a predefinir.

Consejo: Compra la pila de repuesto a tiempo. Para salvar la información almacenada y todos los ajustes, cambia la pila a tiempo. Antes de cambiar la pila le recomendamos que tome nota de los datos predeterminados por lo que habrá que ajustar el Tamaño de la Rueda, el Reloj y el Odómetro.

- 4.2 INSTALACION DE LA PILA EN EL TRANSMISOR**

El transmisor de la serie A de VDO necesita una pila de 12V-TRP LR 23. Las pilas están disponibles en la tienda (código de VDO 1014). Con un uso normal la pila dura cerca de 12 meses.

- PASO 1**

Cortar la tapa de transmisor con una moneda.

- PASO 2**

Colocar la pila en su sitio con el polo "+" visible. Cuidado de no dañar el contacto de la pila al instalarla.

- PASO 3**

Volver a colocar la tapa sin perforar o deformar la arandela de goma. Precaución: Si la arandela se perfora o deforma, disminuirá la resistencia del sellado. Ajustar la tapa firmemente con una moneda.

- PASO 4**

Ajustar la tapa firmemente con una moneda.

- 5. Programación del computador**

Para mostrar la Velocidad y calcular la Distancia Parcial y el resto de datos, la VDO de la serie A necesita el tamaño de rueda exacto--circunferencia de la rueda (en mm o pulgadas) de la bicicleta

- 5.1 COMO DETERMINAR EL TAMAÑO DE RUEDA**

El ajuste del tamaño de rueda debe hacerse como mucho con un margen de error de 1 mm o 0.1 pulgadas. La tabla inferior muestra los tamaños de rueda más comunes y la circunferencia de rueda relacionada en mm y pulgadas. Estos datos deben corresponderse necesariamente con la bicicleta.

| Vel. | mm-vel. | inches-vel. | ETRO | Vel. | mm-vel. | inches-vel. | ETRO |
|----------|---------|-------------|--------|---------|---------|-------------|--------|
| 16x1,78 | 1593 | 62 1/8 | 47,305 | 26x1,18 | 2039 | 80,2 | 50,509 |
| 16x1,78 | 1593 | 62 1/8 | 47,406 | 26x1,20 | 2114 | 83,2 | 50,509 |
| 16x1,78 | 1593 | 62 1/8 | 47,507 | 26x1,21 | 2126 | 84,1 | 50,509 |
| 24x1,3/9 | 1948 | 76 1/8 | 44,507 | 26x1,25 | 2133 | 84,9 | 50,509 |
| 26x1,1 | 1814 | 71 1/8 | 42,507 | 26x1,28 | 2145 | 85,6 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 50,571 | 26x1,30 | 2158 | 86,3 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 50,672 | 26x1,32 | 2170 | 87,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 50,773 | 26x1,34 | 2183 | 87,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 50,874 | 26x1,36 | 2195 | 88,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 50,975 | 26x1,38 | 2208 | 89,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 51,076 | 26x1,40 | 2220 | 89,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 51,177 | 26x1,42 | 2233 | 90,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 51,278 | 26x1,44 | 2245 | 91,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 51,379 | 26x1,46 | 2258 | 91,9 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 51,480 | 26x1,48 | 2270 | 92,6 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 51,581 | 26x1,50 | 2283 | 93,3 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 51,682 | 26x1,52 | 2295 | 94,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 51,783 | 26x1,54 | 2308 | 94,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 51,884 | 26x1,56 | 2320 | 95,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 51,985 | 26x1,58 | 2333 | 96,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 52,086 | 26x1,60 | 2345 | 96,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 52,187 | 26x1,62 | 2358 | 97,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 52,288 | 26x1,64 | 2370 | 98,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 52,389 | 26x1,66 | 2383 | 98,9 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 52,490 | 26x1,68 | 2395 | 99,6 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 52,591 | 26x1,70 | 2408 | 100,3 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 52,692 | 26x1,72 | 2420 | 101,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 52,793 | 26x1,74 | 2433 | 101,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 52,894 | 26x1,76 | 2445 | 102,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 52,995 | 26x1,78 | 2458 | 103,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 53,096 | 26x1,80 | 2470 | 103,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 53,197 | 26x1,82 | 2483 | 104,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 53,298 | 26x1,84 | 2495 | 105,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 53,399 | 26x1,86 | 2508 | 105,9 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 53,500 | 26x1,88 | 2520 | 106,6 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 53,601 | 26x1,90 | 2533 | 107,3 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 53,702 | 26x1,92 | 2545 | 108,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 53,803 | 26x1,94 | 2558 | 108,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 53,904 | 26x1,96 | 2570 | 109,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 54,005 | 26x1,98 | 2583 | 110,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 54,106 | 26x2,00 | 2595 | 110,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 54,207 | 26x2,02 | 2608 | 111,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 54,308 | 26x2,04 | 2620 | 112,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 54,409 | 26x2,06 | 2633 | 112,9 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 54,510 | 26x2,08 | 2645 | 113,6 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 54,611 | 26x2,10 | 2658 | 114,3 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 54,712 | 26x2,12 | 2670 | 115,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 54,813 | 26x2,14 | 2683 | 115,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 54,914 | 26x2,16 | 2695 | 116,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 55,015 | 26x2,18 | 2708 | 117,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 55,116 | 26x2,20 | 2720 | 117,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 55,217 | 26x2,22 | 2733 | 118,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 55,318 | 26x2,24 | 2745 | 119,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 55,419 | 26x2,26 | 2758 | 120,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 55,520 | 26x2,28 | 2770 | 120,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 55,621 | 26x2,30 | 2783 | 121,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 55,722 | 26x2,32 | 2795 | 122,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 55,823 | 26x2,34 | 2808 | 122,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 55,924 | 26x2,36 | 2820 | 123,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 56,025 | 26x2,38 | 2833 | 124,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 56,126 | 26x2,40 | 2845 | 125,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 56,227 | 26x2,42 | 2858 | 125,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 56,328 | 26x2,44 | 2870 | 126,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 56,429 | 26x2,46 | 2883 | 127,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 56,530 | 26x2,48 | 2895 | 127,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 56,631 | 26x2,50 | 2908 | 128,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 56,732 | 26x2,52 | 2920 | 129,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 56,833 | 26x2,54 | 2933 | 130,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 56,934 | 26x2,56 | 2945 | 130,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 57,035 | 26x2,58 | 2958 | 131,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 57,136 | 26x2,60 | 2970 | 132,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 57,237 | 26x2,62 | 2983 | 132,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 57,338 | 26x2,64 | 2995 | 133,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 57,439 | 26x2,66 | 3008 | 134,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 57,540 | 26x2,68 | 3020 | 135,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 57,641 | 26x2,70 | 3033 | 135,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 57,742 | 26x2,72 | 3045 | 136,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 57,843 | 26x2,74 | 3058 | 137,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 57,944 | 26x2,76 | 3070 | 137,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 58,045 | 26x2,78 | 3083 | 138,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 58,146 | 26x2,80 | 3095 | 139,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 58,247 | 26x2,82 | 3108 | 140,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 58,348 | 26x2,84 | 3120 | 140,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 58,449 | 26x2,86 | 3133 | 141,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 58,550 | 26x2,88 | 3145 | 142,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 58,651 | 26x2,90 | 3158 | 142,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 58,752 | 26x2,92 | 3170 | 143,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 58,853 | 26x2,94 | 3183 | 144,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 58,954 | 26x2,96 | 3195 | 145,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 59,055 | 26x2,98 | 3208 | 145,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 59,156 | 26x3,00 | 3220 | 146,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 59,257 | 26x3,02 | 3233 | 147,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 59,358 | 26x3,04 | 3245 | 147,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 59,459 | 26x3,06 | 3258 | 148,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 59,560 | 26x3,08 | 3270 | 149,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 59,661 | 26x3,10 | 3283 | 150,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 59,762 | 26x3,12 | 3295 | 150,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 59,863 | 26x3,14 | 3308 | 151,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 59,964 | 26x3,16 | 3320 | 152,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 60,065 | 26x3,18 | 3333 | 152,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 60,166 | 26x3,20 | 3345 | 153,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 60,267 | 26x3,22 | 3358 | 154,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 60,368 | 26x3,24 | 3370 | 155,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 60,469 | 26x3,26 | 3383 | 155,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 60,570 | 26x3,28 | 3395 | 156,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 60,671 | 26x3,30 | 3408 | 157,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 60,772 | 26x3,32 | 3420 | 157,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 60,873 | 26x3,34 | 3433 | 158,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 60,974 | 26x3,36 | 3445 | 159,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 61,075 | 26x3,38 | 3458 | 160,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 61,176 | 26x3,40 | 3470 | 160,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 61,277 | 26x3,42 | 3483 | 161,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 61,378 | 26x3,44 | 3495 | 162,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 61,479 | 26x3,46 | 3508 | 162,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 61,580 | 26x3,48 | 3520 | 163,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 61,681 | 26x3,50 | 3533 | 164,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 61,782 | 26x3,52 | 3545 | 165,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 61,883 | 26x3,54 | 3558 | 165,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 61,984 | 26x3,56 | 3570 | 166,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 62,085 | 26x3,58 | 3583 | 167,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 62,186 | 26x3,60 | 3595 | 167,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 62,287 | 26x3,62 | 3608 | 168,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 62,388 | 26x3,64 | 3620 | 169,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 62,489 | 26x3,66 | 3633 | 170,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 62,590 | 26x3,68 | 3645 | 170,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 62,691 | 26x3,70 | 3658 | 171,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 62,792 | 26x3,72 | 3670 | 172,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 62,893 | 26x3,74 | 3683 | 172,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 62,994 | 26x3,76 | 3695 | 173,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 63,095 | 26x3,78 | 3708 | 174,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 63,196 | 26x3,80 | 3720 | 175,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 63,297 | 26x3,82 | 3733 | 175,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 63,398 | 26x3,84 | 3745 | 176,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 63,499 | 26x3,86 | 3758 | 177,1 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 63,600 | 26x3,88 | 3770 | 177,8 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 63,701 | 26x3,90 | 3783 | 178,5 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 63,802 | 26x3,92 | 3795 | 179,2 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 63,903 | 26x3,94 | 3808 | 180,0 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 64,004 | 26x3,96 | 3820 | 180,7 | 50,509 |
| 26x1,3 | 1954 | 76 3/8 | 64,105 | 26x3,98 | 3833 | 181,4 | 50,509 |
| 26x1,3 | 195 | | | | | | |

